

HONDA

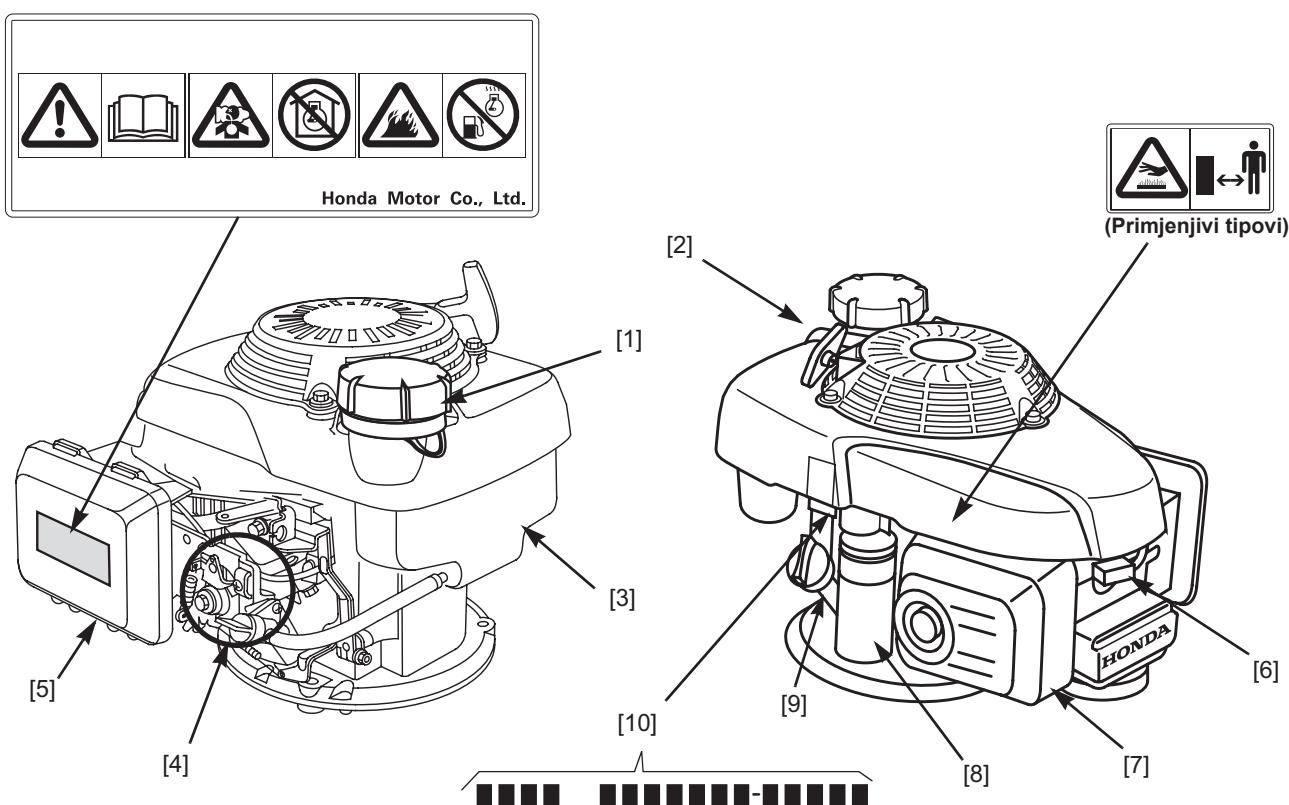
KORISNIČKI PRIRUČNIK

(Originalna uputstva)

GCV140 • GCV160

GCV190

(Izgled se može razlikovati u konačnoj primjeni)



LOKACIJA KOMPONENTE

1	Poklopac s otvora za ulijevanje goriva
2	Mehanizam za paljenje
3	Rezervoar goriva
4	Lokacija upravljanja*
5	Pročistač zraka

6	Svjećica
7	Prigušivač
8	Motor startera (ako je njime opremljen)
9	Poklopac otvora za ulijevanje ulja/šipka za mjerjenje nivoa ulja
10	Serijski broj motora

* Raspored komandi motora razlikuje se obzirom na tip motora. Pogledajte zasebne slike na stranama 2 i 3 da bi odredili tip upravljanja motora prilikom čitanja *dio priručnika* o rukovanju ili bilo koji drugi dio ovog priručnika.



00X4NZ0L A400

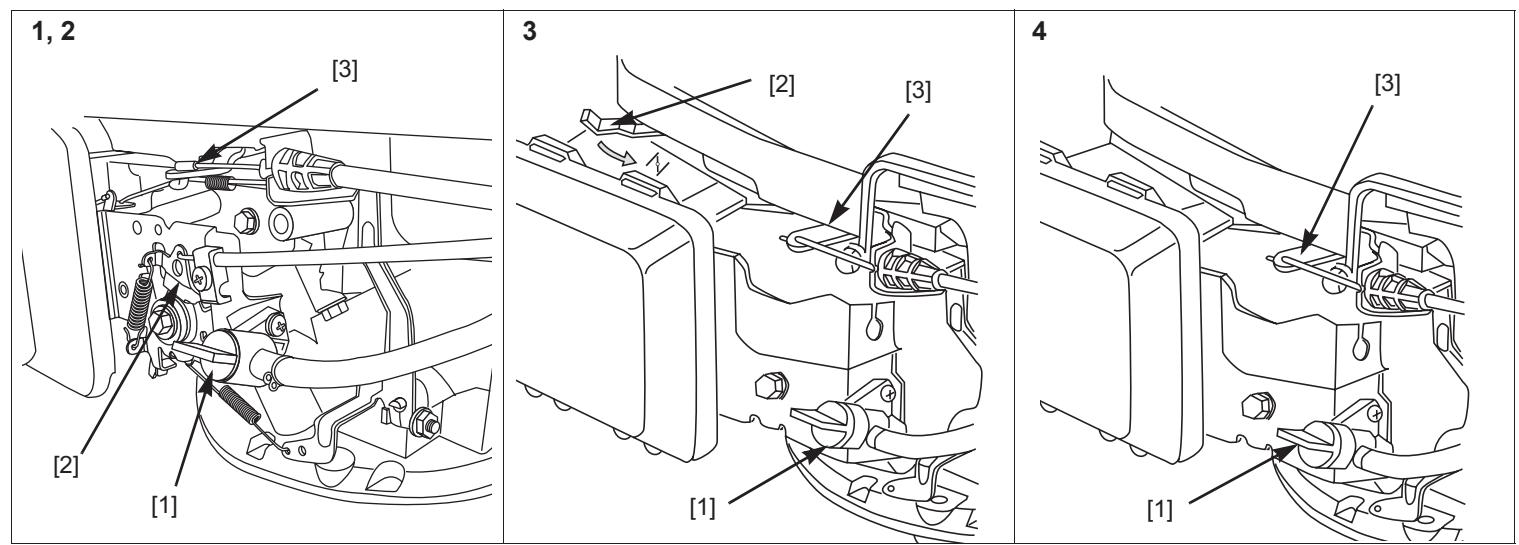
429187-Rev 5

EM5

POM4NZ0LA400
WPG. 110000.2013.05
ŠTAMPANO U S.A.D.

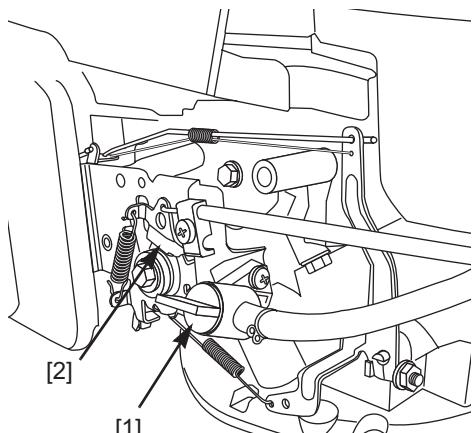
© 2003-2013 American Honda Motor Co., Inc. - Sva prava zadržana

 	Korisničkog priručnika prije upotrebe.
 	Motor ispušta toksičan ugljik-monoksid. Ne pokretati u zatvorenom prostoru.
 	Benzin je lako zapaljiv i eksplozivan. Isključite motor i ostavite da se rashladi prije ponovnog punjenja goriva.
 	Vrući prigušivač može vas opeći. Stojte podalje od motora koji je pokrenut.

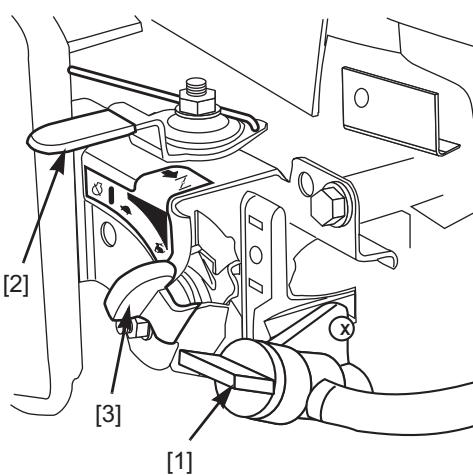


BO Tip 1,2	[1] Ventil za gorivo [2] Daljinski čok/regulator [3] Zamašnjak za kočenje	BO Tip 3	[1] Ventil za gorivo [2] Automatski povratni čok [3] Zamašnjak za kočenje, fiksni regulator	BO Tip 4	[1] Ventil za gorivo [3] Zamašnjak za kočenje Automatski čok, fiksni regulator
---------------	---	-------------	---	-------------	--

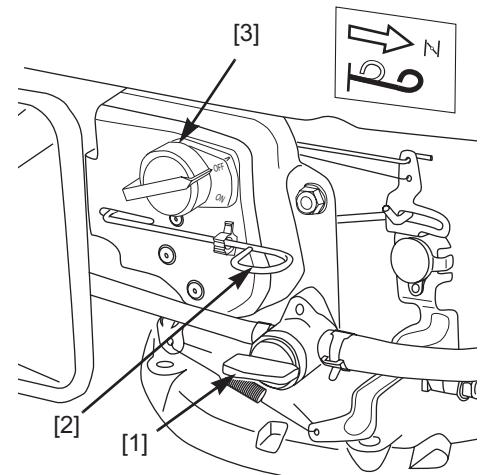
5, 6



7



8, 9



BO
Tip 5,6

[1] Ventil za gorivo
[2] Daljinski čok/regulator,
mehanizam nož kočnica kvačilo

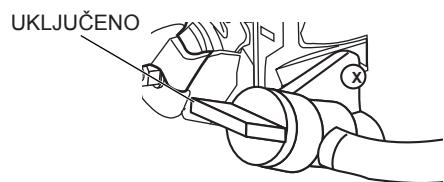
BO
Tip 7

[1] Ventil za gorivo
[2] Ručni čok
[3] Ručni regulator

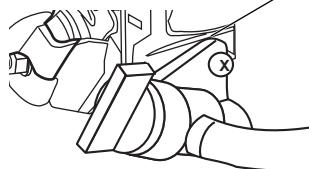
BO
Tip 8,9

[1] Ventil za gorivo
[2] Ručni čok
[3] Zaustavni prekidač fiksni
(automatski) regulator

[1]
Ventil za gorivo

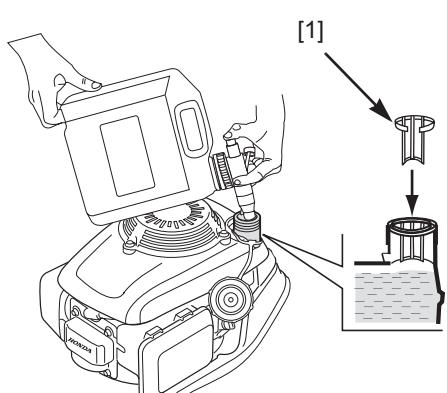


ISKLJUČENO

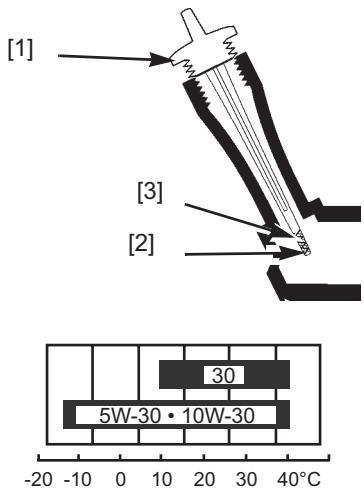
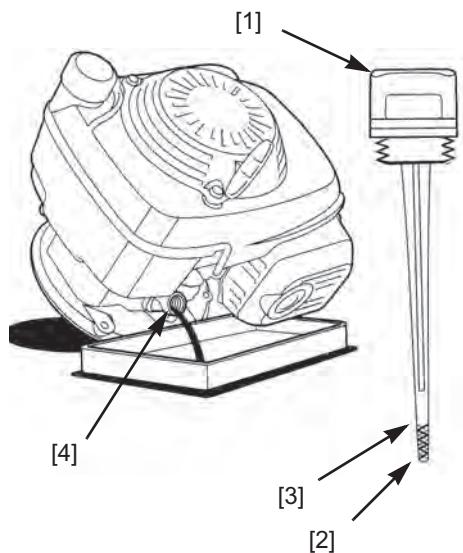
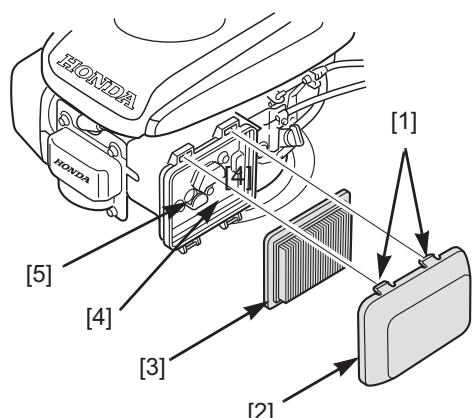
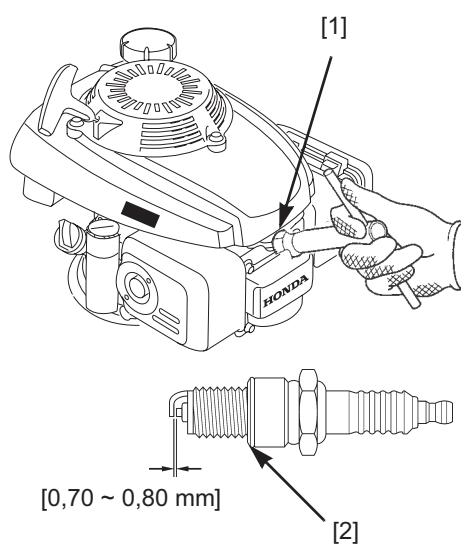
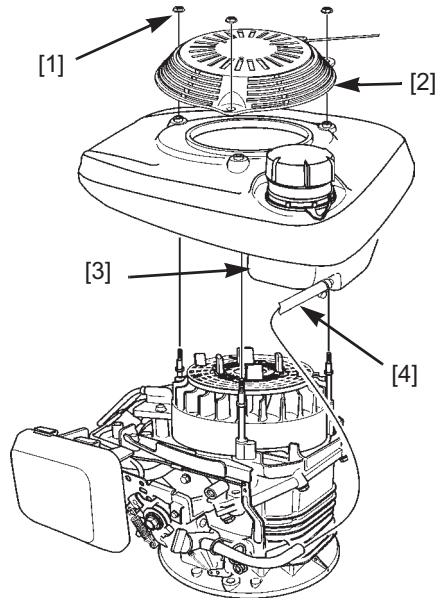
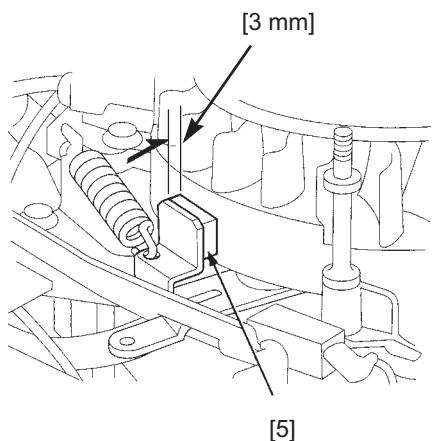
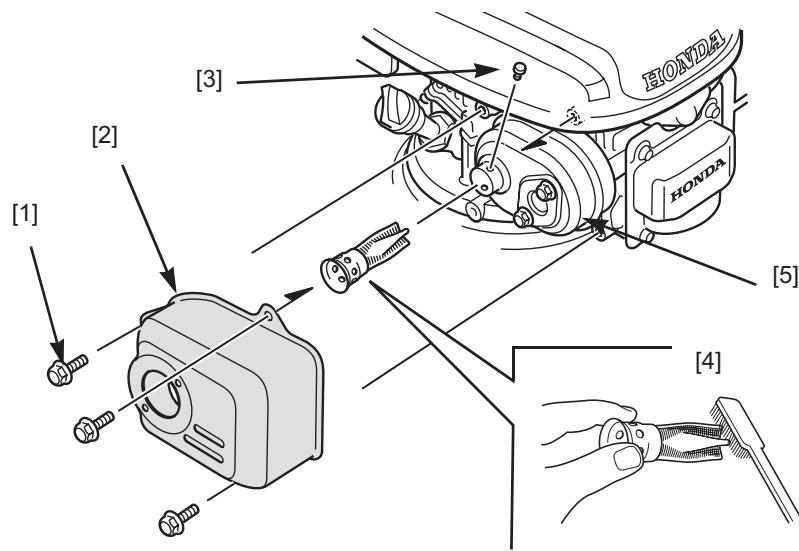


F1

[0,91 l]

**F2**

[0,35 ~ 0,40 l]

**F3****F4****F5****F6****F7****F8**

UVOD

Zahvaljujemo vam na kupnji Honda motora. Želimo vam pomoći da dobivate najbolje rezultate pri korištenju vašeg novog motora te da njime rukujete na siguran način. Ovaj priručnik sadrži informacije o tome kako to učiniti; molimo da ga pažljivo pročitate prije stavljanja motora u rad. Ako bi se pojavio problem, ili ako imate bilo kakvih pitanja o svom motoru, obratite se Honda ovlaštenom serviseru.

Sve informacije u ovoj publikaciji temelje se na zadnjim informacijama o proizvodu, a kojima se raspolagalo u vrijeme njenog štampanja. American Honda Motor Co., Inc zadržava pravo na izmjenu podataka u bilo kojem trenutku, bez prethodne najave i bez ikakve obaveze. Ni jedan dio ovog priručnika ne smije se reproducirati bez pismene dozvole.

Ovaj priručnik treba smatrati stalnim dijelom motora i treba pratiti motor u slučaju preprodaje.

Pregledajte upute koje su dostavljene kao dio ovlaštene opreme uz ovaj motor za bilo koju informaciju vezanu uz pokretanje motora, gašenje, rad, podešavanja ili bilo koju dodatnu uputu vezanu uz rukovanje ovim motorom.

SADRŽAJ

SIGURNOSNE PORUKE	Stranica 5
PROVJERA PRIJE UPOTREBE	Stranica 5
UPRAVLJANJE	Stranica 6
MJERE ZA SIGURNO RUKOVANJE	Stranica 6
POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE MOTORA (SVI TIPOVI)	Stranica 6
SERVISIRANJE VAŠEG MOTORA	Stranica 7
SIGURNOST PRI ODRŽAVANJU	Stranica 7
RASPORED ODRŽAVANJA	Stranica 8
PUNJENJE GORIVA	Stranica 8
MOTORNTO ULJE	Stranica 8
PROCISTAC ZRAKA	Stranica 9
SVJEĆICA	Stranica 9
PROVJERA ZAMAŠNJAKA ZA KOČENJE (ako je dio opreme) ..	Stranica 9
OSIGURAČ ZA ISKRENJE (ako je dio opreme) ..	Stranica 10
SKLADIŠTENJE MOTORA	Stranica 10
PRIJEVOZ	Stranica 11
RJEŠAVANJE NEOČEKIVANIH PROBLEMA	Stranica 11
TEHNIČKE INFORMACIJE	Stranica 11
KORISNIČKE INFORMACIJE	Stranica 12

SIGURNOSNE PORUKE

Vaša sigurnost i sigurnost drugih je veoma važno. Važne sigurnosne poruke ispisane su u ovom priručniku kao i na samom motoru. Molimo vas da pažljivo pročitate ove poruke.

Sigurnosne poruke upozoravaju vas na potencijalne opasnosti koje bi mogle prouzročiti ozljeđivanje vas ili drugih. Svakoj sigurnosnoj poruci prethodi simbol sigurnosnog upozorenja  i jedna od tri riječi, OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ.

Ove signalne riječi mogu značiti:

OPASNOST

BITI ĆETE UBIJENI ili TEŠKO OZLIJEĐENI ako se ne pridržavate uputa.

UPOZORENJE

MOŽETE biti UBIJENI ili TEŠKO OZLIJEĐENI ako se ne pridržavate uputa.

OPREZ

MOŽETE biti OZLIJEĐENI ako se ne pridržavate uputa.

Svaka poruka vas upozorava o kojoj se vrsti opasnosti radi, što se može dogoditi, i što možete učiniti da ju izbjegne ili smanjite mogućnost ozljeđivanja.

PORUKE ZA SPREČAVANJE KVARA

Također ćete vidjeti druge važne poruke kojima će prethoditi riječ NAPOMENA.

Ta riječ znači:

OBAVIJEŠT

Vaš motor ili druga imovina može biti oštećena ako se ne pridržavate uputa.

Svrha ovih poruka je da se preventivno spriječe moguća oštećenja vašeg motora, druge imovine ili okoline.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Proučite način rada svih kontrola i naučite kako hitro zaustaviti motor u slučaju nužde. Osigurajte da rukovalac uređajem raspolaže odgovarajućim uputama prije same upotrebe.
- Ne dopustite djeci da rukuju motorom. Držite djecu i kućne ljubimce podalje od radne zone.
- Ispušni plinovi vašeg motora sadrže otrovni karbon-monoksid. Ne pokrećite motor bez adekvatne ventilacije i nikada ga ne pokrećite u zatvorenom prostoru.
- Motor i ispustni uređaj postanu jako vrući za vrijeme rada. Za vrijeme rada držite motor najmanje 1 metar udaljen od zgrade i druge opreme. Ne držite zapaljive materijale u blizini motora i ne stavljajte stvari na motor dok je pokrenut.

MJESTO SIGURNOSNE NALJEPNICE

Naljepnica prikazana na stranici 1 sadrži važne sigurnosne informacije. Pročitajte ih pažljivo. Vidi stranu 1.

Ova naljepnica je trajni dio motora. Ako se skine ili ne bude jasno čitljiva, obratite se dobavljaču radi zamjene.

PROVJERA PRIJE UPOTREBE

JE LI VAŠ MOTOR SPREMAN ZA RAD?

Za vašu sigurnost i kako biste povećali radni vijek svoje opreme, veoma je važno posvetiti nekoliko trenutaka provjeravanju stanja motora prije nego što ga pokrenete. Obavezno riješite eventualne probleme na koje nađete ili neka ih ovlašteni serviser riješi prije nego pokrenete motor.

UPOZORENJE

Nepravilno održavanje motora ili nerješavanje problema prije korištenja može prouzročiti grešku radi koje se možete teško ozlijediti.

Obavezno pregledajte motor prije svake upotrebe i otklonite problem ako postoji.

Prije početka kontrola prije upotrebe, pobrinite se da je motor u ravnom položaju te da je poluga zamašnjaka za kočenje, poluga regulatora ili zaustavni prekidač motora u položaju STOP (ZAUSTAVLJANJE) ili OFF (ISKLUČENO).

Uvijek provjerite sljedeće stavke prije nego pokrenete motor:

- Nivo goriva (vidi stranu 8).
- Provjera nivoa ulja (vidi stranu 9).
- Procistač zraka (vidi stranu 9).
- Glavni pregled: Provjerite da li curi tekućina i da li ima olabavljenih ili oštećenih dijelova.
- Provjerite opremu koja pokreće motor.

Pregledajte upute koje su dostavljene kao dio ovlaštene opreme uz ovaj motor i sve mjere opreza i procedure koje treba slijediti prije pokretanja motora.

UPRAVLJANJE

MJERE ZA SIGURNO RUKOVANJE

Prije korištenja motora po prvi put, molimo vas da pregledate **SIGURNOSNE PORUKE** i **PROVJERA PRIJE UPOTREBE** stranu 5.

Za vašu sigurnost, ne pokrećite motor u zatvorenom prostoru kao što je garaža. Ispušni plinovi vašeg motora sadrže otrovni gas ugljični monoksid koji se brzo nakuplja u zatvorenim prostorima i uzrokuje bolest ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

Ispušni plinovi sadrže otrovni gas ugljični monoksid koji se u zatvorenim prostorima nakuplja do smrtonosnih količina. Udisanje ugljičnog monoksida može dovesti do nesvjestice ili smrti.

Nikada ne pokrećite motor u zatvorenom ili djelomično zatvorenom prostoru u kojima mogu biti ljudi.

Pregledajte upute koje su dostavljene kao dio ovlaštene opreme uz ovaj motor za bilo koju informaciju vezanu uz pokretanje, gašenje ili rad motorom.

Ne koristite motor na terenu nagiba preko 20°.

UČESTALOST UPOTREBE

Ako će se vaša oprema koristiti samo povremeno ili u isprekidanim intervalima (preko 4 sedmice između upotreba), pogledajte odjeljak o **gorivu** u poglavju **SKLADIŠENJE** (stranu 10) za dodatne informacije o kvarenju goriva.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE MOTORA (SVI TIPOVI)

Pogledajte slike na stranicama 2 i 3 kako biste otkrili tip upravljanja koji se koristi za vašu opremu. Informacije o pokretanju i zaustavljanju motora su navedene iza opštih informacija u nastavku.

- Ventil za gorivo u poziciji ON (UKLJUČENO):** Okrenite ventil za gorivo [1] u poziciju ON (UKLJUČENO) prije pokretanja motora.
- Ručni čok** (ako je dio opreme): Stavite polugu/konopac čoka [2] u poziciju CHOKE (ČOK) pri pokretanju hladnog motora.

Pomaknite polugu/konopac čoka u poziciju OFF (ISKLJUČENO) čim se motor potpuno zagrije i radi bez upotrebe čoka, ili za ponovno pokretanje toplog motora.

- Brzina motora:** Za najbolje performanse motora preporučuje se da motor radi s regulatorom na poziciji FAST (BRZO) (ili više).
- Mehanizam za paljenje:** Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.

NAPOMENA

Nemojte dozvoliti da mehanizam za paljenje udari o motor. Pažljivo ga vratite kako biste sprječili oštećenje startera.

- Ponovno pokretanje:** Kako biste osigurali lako pokretanje i maksimalne performanse kod tipova Auto Choke System™, pričekajte da motor radi najmanje tri minute nakon pokretanja hladnog motora prije zaustavljanja. Minimalno vrijeme pokretanja bit će dulje ako je temperatura ispod 21°C.
- Ventil za gorivo u poziciji OFF (ISKLJUČENO):** Nakon što zaustavite motor, okrenite ventil goriva [1] u poziciju OFF (ISKLJUČENO).

Ako se vaša oprema neće koristiti 3 do 4 sedmice, preporučujemo da izvadite gorivo iz kurburatora motora. To možete učiniti ostavljanjem ventila goriva u poziciji OFF (ISKLJUČENO), ponovnim pokretanjem motora i radom dok se ne istroši gorivo.

Tip 1: Zamašnjak za kočenje, daljinski čok/ regulator

POKRETANJE MOTORA

- Postavite čok/polugu regulatora* [2] na poziciju CHOKE (ČOK).
- Povucite zamašnjak poluge za kočenje* [3] na poziciju RUN (RAD).
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.
- Postavite čok/polugu regulatora* [2] na poziciju FAST (BRZO).

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

- Postavite čok/polugu regulatora [2] na poziciju SLOW (SPORO).
- Otpustite polugu zamašnjaka za kočenje* [3] da se zaustavi rad motora.

Tip 2: Zamašnjak za kočenje, daljinski regulator, automatski čok

POKRETANJE MOTORA

- Postavite udaljenu polugu regulatora* [2] na poziciju FAST (BRZO).
- Povucite zamašnjak poluge za kočenje* [3] na poziciju RUN (RAD).
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

- Postavite udaljenu polugu regulatora* [2] na poziciju SLOW (SPORO).
- Otpustite polugu zamašnjaka za kočenje* [3] da se zaustavi rad motora.

Tip 3: Zamašnjak za kočenje, fiksni regulator, automatski povratni čok

POKRETANJE MOTORA

- Postavite automatski povratni čok [2] na poziciju CHOKE (ČOK).
- Povucite zamašnjak poluge za kočenje* [3] na poziciju RUN (RAD). Čok poluga se automatski počne premještati u poziciju OFF (ISKLJUČENO) kada je poluga zamašnjaka za kočenje postavljena na poziciju RUN (RAD).
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro. Regulator je unaprijed određen kod ovog tipa.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Otpustite polugu zamašnjaka za kočenje* [3] da se zaustavi rad motora.

Tip 4: Zamašnjak za kočenje, automatski čok, fiksni regulator

POKRETANJE MOTORA

- Povucite zamašnjak poluge za kočenje* [3] na poziciju RUN (RAD).
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Otpustite polugu zamašnjaka za kočenje* [3] da se zaustavi rad motora.

Tip 5: Mehanizam nož kočnica kvačilo, daljinski čok/ regulator

POKRETANJE MOTORA

- Postavite čok/polugu regulatora* [2] na poziciju CHOKE (ČOK).
- Pobrinite se da je vraćena poluga za upravljanje nožem*.
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.
- Postavite čok/regulator* [2] na poziciju FAST (BRZO) kada se motor zagrijava, a zatim primijenite polugu za upravljanje nožem*.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

- Otpustite polugu za upravljanje nožem*.
- Postavite čok/polugu regulatora* [2] na poziciju SLOW (SPORO), a zatim na poziciju STOP (ZAUSTAVLJANJE).

* Pogledajte priručnik opreme za mjesto kontrole.

Tip 6: Mehanizam nož kočnica kvačilo, automatski čok, daljinski regulator

POKRETANJE MOTORA

- Postavite udaljenu polugu regulatora* [2] na poziciju FAST (BRZO).
- Pobrinite se da je vraćena poluga za upravljanje nožem*.
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.
- Pričekajte da se motor zagrije na radnu temperaturu, a zatim primijenite polugu za upravljanje nožem*.

ZAUStAVLJANJE MOTORA

- Otpustite polugu za upravljanje nožem*.
- Postavite polugu daljinskog regulatora* [2] na poziciju SLOW (SPORO), a zatim na poziciju STOP (ZAUStAVLJANJE).

Tip 7: Ručni čok, ručni regulator

POKRETANJE MOTORA

- Postavite polugu čoka [2] na poziciju CHOKE (ČOK)  na poziciju CHOKE (ČOK).
- Postavite polugu regulatora [3] na poziciju FAST (BRZO)  na poziciju CHOKE (ČOK).
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.
- Postavite polugu čoka [2] na poziciju OFF (ISKLJUČENO)  dok se motor zagrijava.

ZAUStAVLJANJE MOTORA

Postavite polugu regulatora [3] na poziciju SLOW (SPORO)  i zatim na poziciju STOP (ZAUStAVLJANJE)  na poziciju CHOKE (ČOK).

Tip 8: Ručni čok, zaustavni prekidač motora, fiksni regulator

POKRETANJE MOTORA

- Postavite konopac čoka [2] na poziciju CHOKE (ČOK).
- Okrenite zaustavni prekidač motora [3] na poziciju ON (UKLJUČENO).
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.
- Pomaknite konopac čoka na poziciju OFF (ISKLJUČENO) dok se motor zagrijava.

Broj okretaja motora unaprijed je određen kod ovog tipa.

ZAUStAVLJANJE MOTORA

Okrenite zaustavni prekidač motora [3] na poziciju OFF (ISKLJUČENO).

Tip 9: Ručni čok, zaustavni prekidač motora, automatski regulator

POKRETANJE MOTORA

- Postavite konopac čoka [2] na poziciju CHOKE (ČOK).
- Okrenite zaustavni prekidač motora [3] na poziciju ON (UKLJUČENO).
- Povucite mehanizam za paljenje lagano dok ne osjetite otpor, pa potom povucite žustro.
- Pomaknite konopac čoka [2] na poziciju OFF (ISKLJUČENO) dok se motor zagrijava.

Automatski regulator funkcioniра samo kada je motor potpuno zagrijan.

ZAUStAVLJANJE MOTORA

- Uklonite opterećenje s motora kako bi automatski regulator vratio motor u prazni hod.
- Okrenite zaustavni prekidač motora [3] na poziciju OFF (ISKLJUČENO).

* Pogledajte priručnik opreme za mjesto kontrole.

SERVISIRANJE VAŠEG MOTORA

VAŽNOST ODRŽAVANJA

Dobro održavanje neophodno je za sigurno, ekonomično i pouzdano rukovanje. Također će pomoći u smanjenju zagađenja zraka.

⚠ UPOZORENJE

Nepравилно одржавање или нерешавање проблема прије рада може прouзрокити грешку ради које се можете тешко или смртно ozlijediti.

Увјик слижедите препоруке о пregledu, održavanju i rasporedu kako je navedено у овом корисниčком priručniku.

Kako bismo vam pomogli pravilno brinuti o motoru, sljedeće stranice uključuju raspored servisiranja, rutinske inspekcijske procedure i jednostavne procedure održavanja korištenjem osnovnog ručnog alata. Ostale servisne zadatke, koji su teži ili zahtijevaju poseban alat, je najbolje prepustiti profesionalcima, a obično ih izvode Hondini tehničari ili drugi kvalificirani mehaničari.

Raspored servisiranja odnosi se na normalne uvjete rada. Ako upravljate motorom u otežanim uvjetima, poput kontinuirano visokih ili niskih temperatura, ili u neobično mokrim ili prašnjavim uvjetima, savjetujte se s vašim serviserom za preporuke koje se mogu primijeniti za vaše individualne potrebe i korištenje.

Zapamtite da vaš ovlašteni Honda serviser najbolje poznaje vaš motor i potpuno je opremljen za njegovo održavanje i popravljanje.

Kako biste osigurali najbolju kvalitetu i pouzdanost koristite samo originalne Hondine dijelove ili njihove ekvivalente za popravak i zamjenu.

SIGURNOST PRI ODRŽAVANJU

Neke od najvažnijih sigurnosnih mjeru slijede dalje u tekstu. Međutim, ne možemo vas upozoriti na sve moguće opasnosti koje se mogu desiti pri održavanju. Samo vi možete odlučiti možete li ili ne možete izvršiti određeni zadatak.

⚠ UPOZORENJE

Ako se ne pridržavate uputa o održavanju i sigurnosnih mjeru možete se teško ili smrtno ozlijediti.

Uvijek slижедите procedure i sigurnosne mjere navedene u ovom korisničkom priručniku.

SIGURNOSNE MJERE

- Uvjericite se da je motor isključen prije započinjanja bilo koje radnje na održavanju ili popravku. Ovo će isključiti nekoliko mogućih opasnosti:
 - Trovanje karbon-monoksidom iz ispusta motora.**
Uvijek kada radite s motorom budite sigurni da je postoji adekvatna ventilacija.
 - Opekline od vrućih dijelova.**
Pustite da se motor i ispušni ventil ohlade prije doticanja.
 - Ozljede od pomičnih dijelova.**
Nemojte pokretati motor da radi, osim ako nije tako naznačeno.
- Pročitajte upute prije nego što počnete i pobrinite se da imate sav alat i potrebne vještine.
- Da biste smanjili mogućnost izbijanja požara ili eksplozije, budite oprezni kada radite oko goriva. Upotrijebite samo nezapaljivo otapalo, ne benzин, za čišćenje dijelova. Držite cigarete, iskre i plamen podalje od svih dijelova koji su u kontaktu s gorivom.

RASPORED ODRŽAVANJA

Obavljati na svakom naznačenom mjesecu/godini ili prema intervalima sati rada, štogod dođe prije.⁽¹⁾

Redovni servisni period	Stavka	Stranica
Prije svake upotrebe	Provjerite: Nivo motornog ulja Provjerite: Pročistač zraka	stranu 9 stranu 9
Prvi mjesec ili 5 sati	Promijenite: Motorno ulje	stranu 9
Svakih 3 mjeseca ili 25 sati	Očistite: Pročistač zraka ⁽²⁾	stranu 9
Svakih 6 mjeseca ili 50 sati	Promijenite: Motorno ulje ⁽³⁾ Očistite: Pročistač zraka ⁽²⁾ Provjerite: Papučica kočnice zamašnjaka (ako je dio opreme)	stranu 9 stranu 9 stranu 9
Svaku godinu ili 100 sati	6 mjesечne stavke i više: Provjerite-podesite: Svjećica Očistite: Osigurač za iskrenje (ako je dio opreme) Provjerite: Mechanizam nož kočnica kvačilo (ako je dio opreme) Provjerite-podesite: Slobodan hod Očistite: Spremnik goriva i filter Provjerite-podesite: Razmak ventila	stranu 9 stranu 10 (5) (4) (4) (4)
Svakih 2 mjeseca ili 200 sati	Godišnje stavke i više: Zamijenite: Pročistač zraka Zamijenite: Svjećica	stranica 9 stranica 9
Svake 2 godine	Provjerite: Vodovi goriva (po potrebi zamijeniti)	(4)

(1) Za komercijalnu upotrebu, koristite dnevnik rada da biste odredili pravilne intervale održavanja.

(2) Servisirati i češće ako se radi u prašnjavim uvjetima.

(3) Promjena motornog ulja svakih 25 sati kod korištenja pod opterećenjem ili kod visokih vanjskih temperatura zraka.

(4) Ove stavke bi trebale biti servisirane od strane ovlaštenog Honda servisera, osim ako raspolazeći odgovarajućim alatom i ako ste mehaničar po struci. Pogledajte u Hondin prodajni priručnik za procedure kod servisa.

(5) Vidi priručnik za opremu ili servisni priručnik za Honda motore.

(6) U Evropi i drugim zemljama u kojima je na snazi direktiva za mašine 2006/42/EC, ovo čišćenje treba provoditi servisni predstavnik.

Nepoštivanje ovog plana održavanja može uzrokovati kvarove koje ne pokriva garancija.

PUNJENJE GORIVA

Ovaj motor ima certifikat da radi na bezolovni benzin sa istraživačkim oktanskim brojem 91 ili više.

Preporučujemo ponovno punjenje goriva nakon svake upotrebe radi smanjenja zraka u rezervoaru goriva.

Ulijevajte gorivo u dobro prozračenom prostoru sa zaustavljenim motorom. Ako je motor radio, pričekajte da se najprije rashladi. Nikada nemojte ponovno puniti motor unutar objekta u kojem pare goriva mogu doći u kontakt s plamenom ili iskrenjem.

Možete koristiti standardni bezolovni benzin koji ne sadrži više od 10% etanola (E10) ili 5% metanola u volumenu. Takođe, metanol treba sadržavati kootapala i supstance za sprečavanje korozije. Upotreba goriva koja sadrže etanol ili metanol u omjeru koji je veći od navedenog može uzrokovati probleme kod pokretanja i/ili performansi. Može i oštetiti metalne, gumene i plastične dijelove sistema goriva. Takođe, etanol je higroskopan, što znači da upija i zadržava vodu u sistemu goriva.

Zbog korištenja goriva s udjelom etanola ili metanola koji je veći od navedenog može uzrokovati oštećenje motora ili probleme u performansama koji nisu pokriveni garancijom.

Ako će se vaša oprema koristiti samo povremeno ili u isprekidanim intervalima (preko 4 sedmice između upotreba), pogledajte Gorivo odjeljak poglavija SKLADIŠTENJE (stranu 10) za dodatne informacije o kvarenju goriva.

Nikada nemojte koristiti ustajali ili kontaminirani benzin ili naftu/mješavine benzina. Nemojte dopustiti da prljavština ili voda uđu u spremnik goriva.

⚠ UPOZORENJE

Benzin je visoko zapaljiv i eksplozivan te kod nepravilnog punjenja može doći do opeklinu ili težih ozljeda.

- Zaustavite motor i držite se podalje od izvora topline, iskri i otvorenog plamena.
- Puniti samo na otvorenom.
- Odmah obrišite proliveno gorivo.

Ulijevanje goriva

Vidi F1 na stranici 4.

- Uklonite poklopac rezervoara za gorivo.
- Dodaj gorivo do dna crvenog mjerača nivoa goriva [1] u vratu rezervoara goriva. Nemojte prepuniti. Pokupite proliveno gorivo prije pokretanja motora.
- Stavite poklopac rezervoara goriva i čvrsto ga zategnite. Pomaknite se najmanje 10 stopa (3 metra) od izvora i lokacije goriva prije pokretanja motora.

OBAVIEST

Gorivo može oštetiti boju ili neke dijelove plastike. Pazite da ne prolijete gorivo dok punite spremnik goriva. Oštećenja koja uzrokuje proliveni benzin nisu pokrivena ograničenom garancijom distributera.

Rezervoar za čuvanje goriva

Benzin čuvajte u čistom, plastičnom i zatvorenom rezervoaru koji je predviđen za skladištenje goriva. Zatvorite ventil (ako je dio opreme) kada se ne koristi i držite rezervoar podalje od izravnog izlaganja sunca. Ako se gorivo iz rezervoara koristi preko 3 mjeseca, preporučujemo da dodate stabilizator goriva kada punite rezervoar. Ako vam je ostalo malo goriva u rezervoaru na kraju sezone, američka Agencija za zaštitu okoliša (EPA) preporučuje da gorivo izlijete u spremnik vozila.

MOTORNO ULJE

Ulje je glavni faktor koji utječe na performanse i radni vijek. Koristite 4-taktno automobilsko ulje s hemikalijama za čišćenje. Uvijek mijenjajte ulje prema planu održavanja.

Preporučeno ulje

Vidi F2 na stranici 4.

Koristite 4-taktno motorno ulje koje ispunjava ili nadmašuje zahtjeve API servisne kategorije SJ ili novije. Uvijek provjerite API servisnu naljepnicu na posudi s uljem da li ima slova SJ ili novije kategorije.

SAE 10W-30 se preporučuje za opću upotrebu. Drugi viskoziteti prikazani u tablici mogu se koristiti kada je prosječna temperatura u vašem području unutar naznačenih granica.

Provjera nivoa ulja

Vidi F2, F3 na stranici 4.

1. Ulje provjeravajte dok je motor zaustavljen i izravnat.
2. Maknite poklopac za ulje/šipku za mjerjenje nivoa ulja [1] i obrišite ju.
3. Umetnute poklopac otvora za ulijevanje ulja/šipku za mjerjenje nivoa ulja u vrat otvora za ulijevanje ulja na prikazani način, no nemojte ga zavrnuti, a zatim ga skinite da bi provjerili nivo ulja.
4. Ako je nivo ulja blizu ili ispod donje granične oznake [2] na šipci za mjerjenje nivoa, uklonite poklopac za ulje/šipku za mjerjenje nivoa ulja i nadolijete preporučeno ulje do gornje granične oznake [3]. Nemojte prepuniti.
5. Ponovno vratite poklopac za ulje/šipku za mjerjenje nivoa ulja.

Zamjena ulja

Vidi F3 na stranici 4.

Ispustite ulje dok je motor topao. Toplo ulje će se lako i potpuno iscjediti dok je toplo.

1. Okrenite ventil za gorivo na poziciju OFF (ISKLJUČENO) da otklonite istjecanja goriva.
 2. Stavite prikladan spremnik do motora za prihvatanje iskoristenog ulja.
 3. Skinite poklopac s otvora za ulijevanje ulja/šipku za mjerjenje nivoa ulja [1] i ispustite ulje u posudu uz naginjanje motora prema vratu otvora za ulijevanje ulja [4].
- Molimo vas da otpadno motorno ulje zbrinete na način koji je u skladu sa zaštitom okoline. Predlažemo da korišteno ulje odnesete u zatvorenoj posudi do vama najbližeg centra za recikliranje ili servisne reklamacije. Ne bacajte ga u smeće i ne izlijevajte ga na tlo ili druge površine.
4. Kada je motor u ravnom položaju, napunite preporučeno ulje do gornje granične oznake [3] na šipci za mjerjenje nivoa ulja.

OBAVIJEŠT

Pokretanje motora koji ima nizak nivo ulja može uzrokovati štetu na motoru.

5. Ponovno vratite poklopac za ulje/šipku za mjerjenje nivoa ulja.

PROČISTAČ ZRAKA

Pravilno održavanje pročistača zraka pomoći u sprečavanju prodiranja prašine u motor. Prljavština koja uđe u karburator može ući u male kanale u karburatoru i uzrokovati prijevremeno trošenje motora. Ti mali kanali se mogu začepliti, što uzrokuje probleme kod pokretanja ili rada motora. Morat ćete čistiti filter i mnogo češće ako vaš motor radi u vrlo prašnjavom prostoru.

Preporučujemo da koristite originalni Honda pročistač zraka da bi osigurali predviđeni nivo zatvaranja i učinka. Korištenje pročistača zraka koji ne proizvodi Honda može dovesti do toga da prljavština zaobiđe filter, što uzrokuje oštećenje motora ili sistema goriva.

OBAVIJEŠT

Rad motora bez filtra zraka ili s oštećenim filtrom, omogućuje da prljavština uđe u motor, što će uzrokovati brzo trošenje motora. Ovaj tip oštećenja ne pokriva ograničena garancija distributera.

Pregled

Vidi F4 na stranici 4.

1. Pritisnite jezičke za blokadu [1] na vrhu poklopca pročistača zraka [2] i skinite poklopac. Provjerite filter [3] i uvjerite se da je čist i u dobrom stanju.
2. Vratite element filter i poklopac pročistača zraka.

Čišćenje

Vidi F4 na stranici 4.

1. Nekoliko puta rukom tapnite filterom o tvrdnu podlogu da bi se uklonila prljavština ili ga pročistite komprimiranim zrakom koji ne prelazi 207 kPa kroz filter s čiste strane okrenute motoru. Nikada nemojte skidati prljavštinu četkanjem. Ribanje bi uzrokovalo prodiranje prljavštine unutar vlakana.
2. Obrišite prljavštinu s poklopca i kućišta pročistača [4] zraka koristeći vlažnu krpu. Budite oprezni i spriječite prljavštinu da uđe u dovod [5] zrak koji vodi u karburator.

SVJEĆICA

Vidi F5 na stranici 4.

Preporučene svjećice:

NGK - BPR6ES Primjene perača na pritisak
NGK - BPR5ES Sve druge primjene

Preporučena svjećica imam ispravan raspon zagrijavanja kod normalne temperature rada motora.

OBAVIJEŠT

Neispravna svjećica može izazvati štetu na motoru.

Za dobre performanse svjećicu treba pravilno odvojiti i s nje ukloniti prljavštinu.

1. Odvojite kapiču sa svjećice i uklonite prljavštinu iz područja svjećice.
2. Koristite odgovarajući odvijač svjećice [1] za uklanjanje svjećice.
3. Provjerite svjećicu. Zamijenite je ako je oštećena, jako zaprljana, ako je brtvena pločica [2] u slabom stanju ili je elektroda istrošena.
4. Izmjerite razmak elektrode odgovarajućim mjerilom. Pravilan razmak je 0,70 ~ 0,80 mm. Ako je potrebna prilagodba, podešite razmak tako da pažljivo savijete bočnu elektrodu.
5. Pažljivo umetnute svjećicu, ručno, da biste izbjegli oštećenje navoja.
6. Nakon što je svjećica postavljena, zategnite ju ključem za svjećice odgovarajuće veličine da sabijete brtveću pločicu.

Kod postavljanja nove svjećice, zategnite 1/2 okretaja nakon postavljanja svjećice da sabijete brtveću pločicu.

Kod ponovnog postavljanja originalne svjećice, zategnite 1/8 ~ 1/4 okretaja nakon postavljanja svjećice da sabijete brtvenu pločicu.

OBAVIJEŠT

Pravilno zategnjite svjećicu. Labava svjećica može se tako zagrijati i oštetiti motor. Prekomjerno zatezanje svjećice može oštetiti navoj u glavi cilindra.

7. Stavite poklopac svjećice na svjećicu.

PROVJERA ZAMAŠNJAKA ZA KOČENJE (ako je dio opreme)

Vidi F6, F7 na stranici 4.

1. Uklonite tri matice prirubnice [1] s ustuknutog startera [2] i uklonite ustuknuti starter iz motora.
2. Skinite rezervoar goriva [3] s motora bez odvajanja cijevi za gorivo [4]. Ako rezervoar goriva sadrži gorivo, zadržite ga u ravnom položaju dok ga uklanjate i stavite ga pored motora u ravni položaj.
3. Provjerite deblijnu kočne papučice [5]. Ako je manji od 3 mm, odnesite motor ovlaštenom Honda servisnom centru.
4. Vratite rezervoar goriva i ustuknuti starter te zategnjite tri vijka.

OSIGURAČ ZA ISKRENJE (ako je dio opreme)

Vidi F8 na stranici 4.

U Evropi i drugim zemljama u kojima je na snazi direktiva za mašine 2006/42/EC, ovo čišćenje treba provoditi servisni predstavnik.

Osigurač za iskrenje mora se servisirati svakih 100 sati da bi pravilno radio.

Ako je motor radio, prigušivač će biti vruć. Pričekajte da se ohladi a tek onda servisirajte osigurač za iskrenje.

Uklanjanje

1. Uklonite tri 6 mm vijka [1] sa štitnika prigušivača [2] i uklonite štitnik prigušivača.
2. Uklonite specijalni vijak [3] sa osigurača od iskrenja [4] i uklonite osigurač od iskrenja s prigušivača [5].

Čišćenje i provjera

1. Koristite četku za uklanjanje naslaga karbona sa zaštitne rešetke osigurača od iskrenja. Budite oprezni i nemojte oštetići zaštitnu mrežu. Promijenite osigurač za iskrenje ako ima pukotina na sebi ili rupa.
2. Vratite osigurač za iskrenje obrnutim redoslijedom od onog za uklanjanje.

SKLADIŠENJE MOTORA

Pravilna priprema za skladištenje neophodna je kako bi vaš motor bio pouzdan u dalnjem korištenju i izgledao zadovoljavajuće. Sljedeći koraci pomoći će vam da spriječite da hrđa i korozija oštete izgled i funkcioniranje vašeg motora i pomoći će da se motor lakše pokrenete pri sljedećem korištenju.

Čišćenje

Ako je motor radio neka se hladi najmanje pola sata prije čišćenja. Očistite sve vanjske površine, popravite oštećenu boju i tankim slojem ulja premažite ostale dijelova koji bi mogli zahrdati.

OBAVIJEŠT

Ako koristite crijevo za polijevanje ili opremu za pranje, voda bi mogla ući u filter zraka ili otvor prigušivača. Voda u filteru natopit će filter zraka, a voda koja prolazi kroz filter zraka ili prigušivač može ući u cilindar i prouzročiti štetu.

Gorivo

OBAVIJEŠT

Ovisno o regiji u kojoj koristite opremu, formulacije goriva mogu se pokvariti i brzo oksidirati. Kvarenje goriva i oksidacija se mogu pojaviti za samo 30 dana i uzrokovati oštećenje karburatora i/ili sistema goriva. Provjerite u servisnom centru preporuke za lokalne uslove skladištenja.

Vremensko razdoblje koje benzin može ostati u spremniku goriva i karburatoru a da ne prouzroči oštećenja varira o faktorima poput vrste benzina, temperaturi skladištenja i o tome je li spremnik goriva djelomično ili potpuno pun. Zrak u djelomično punom spremniku goriva pospješuje kvarenje goriva. Visoka temperatura skladištenja ubrzava kvarenje goriva. Problemi s gorivom mogu se desiti unutar nekoliko mjeseci ili manje ako benzin nije bio svjež kada ste napunili spremnik.

Uskladišten benzin će oksidirati i pokvariti se. Pokvaren benzin prouzročiti će teško pokretanje, a ostavlja i gumene naslage koje mogu začepiti male kanale u sistemu goriva. Ako se benzin u vašem motoru pokvario tijekom skladištenja, možda ćete trebati servisirati ili zamijeniti karburator i ostale dijelove sustava za gorivo.

Ako držite spremnik benzina za punjenje, osigurajte se da sadrži samo svježi benzin. Ako se gorivo iz rezervoara za skladištenje koristi preko 3 mjeseca, preporučujemo da dodate stabilizator goriva kada punite rezervoar.

Šteta na sustavu goriva ili problemi u rada motora proizašli iz nemarne pripreme za skladištenje nije pokrivena jamstvom motora.

Kratkotrajno skladištenje (30 - 90 dana)

Ako se vaša oprema neće koristiti 30 do 90 dana, preporučujemo sljedeće da bi spriječili probleme s gorivom:

1. Dodajte stabilizator goriva slijedeći upute proizvođača.
Kada dodajete stabilizator goriva, napunite spremnik goriva svježim benzinom. Ako je samo djelomično napunjeno, zrak u spremniku pospješit će kvarenje goriva tijekom skladištenja.
Napomena:
 - Svi stabilizatori imaju vijek trajanja i njihove performanse vremenom slabe.
 - Stabilizatori goriva neće obnoviti ustajalo gorivo.
2. Nakon dodavanja stabilizatora goriva, pokrenite motor na otvorenom na 10 minuta da bi se uvjerili da je obrađeni benzin zamjenio neobrađeni u karburatoru.
3. Okrenite ventil za gorivo na poziciju OFF (ISKLJUČENO).
4. Nastavite pokretati motor dok se ne zaustavi zbog manjka goriva u posudi za gorivo karburatora. Pokretanje treba trajati kraće od 3 minute.

Dugotrajno ili sezonsko skladištenje (preko 90 dana)

Pokrenite motor i omogućite da se pokreće dovoljno dugo da bi ispraznili sav benzin iz cijelokupnog sistema goriva (uključujući rezervoar goriva). Ne dopustite da benzin ostane unutar motora preko 90 dana bez rada motora.

Motorno ulje

1. Zamijenite motorno ulje (vidi stranu 9).
2. Skinite svjećicu (vidi stranu 9).
3. Ulije 5 ~ 10 cc čistog motornog ulja u cilindar.
4. Nekoliko puta povucite ustuknuti starter za distribuciju ulja.
5. Ponovno umetnite svjećicu.

Sigurnosne mjere prilikom skladištenja

Ako će vaš motor biti skladišten s benzinom u spremniku goriva, važno je smanjiti opasnost od mogućeg zapaljenja benzinskih para. Odaberite dobro provjetreno mjesto za skladištenje, udaljeno od aparata koji rade na plamen, poput peći, grijачa za vodu ili sušilica rublja. Također izbjegavajte područja gdje električni motori proizvode iskre ili gdje se radi s električnim aparatima.

Ako je moguće izbjegavajte skladištenje u prostorima s visokom vlagom jer pospješuje hrđanje i koroziju.

Ako se benzin nalazi u rezervoaru goriva, stavite ventil goriva na poziciju OFF (ISKLJUČENO).

Stavite motor na ravnu površinu prilikom skladištenja. Naginjanje može prouzročiti istjecanje ulja ili goriva.

Kada su motor i ispušni sustav hladni, pokrijte motor da ga zaštitite od prašine. Vrući motor i ispušni sustav mogu zapaliti ili rastopiti neke materijale. Nemojte koristiti plastične prekrivače. Nepropstan prekrivač zadržavat će vlagu oko motora što pospješuje hrđanje i koroziju.

Prestanak skladištenja

Provjerite motor kako je opisano u *PROVJERA PRIJE UPOTREBE* odjeljak ovog priručnika (vidi stranu 5).

Ako je gorivo bilo ispušteno tijekom pripreme za skladištenje, napunite spremnik sa svježim benzinom. Ako držite spremnik benzina za punjenje, osigurajte se da sadrži samo svježi benzin. Benzin oksidira i gubi na kvaliteti tijekom vremenom što uzrokuje teško paljenje motora.

Ako se cilindar zaštitio uljem tijekom pripreme za skladištenje, motor bi mogao na kratko dimiti pri paljenju. To je normalno.

PRIJEVOZ

Neka motor bude u ravnom položaju prilikom transporta kako biste smanjili mogućnost istjecanja goriva. Okrenite ventil za gorivo na poziciju OFF (ISKLJUČENO).

Pregledajte upute koje su dostavljene kao dio ovlaštene opreme uz ovaj motor i sve procedure koje treba slijediti pri transportu.

RJEŠAVANJE NEOČEKIVANIH PROBLEMA

Motor se ne pokreće

MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Ventil za gorivo u položaju OFF (ISKLJUČENO).	Povucite ventil goriva na poziciju ON (UKLJUČENO).
Čok je isključen (OFF).	Osim kada je motor zagrijan, pomaknite čok/polugu regulatora, konopac čoka ili polugu čoka u poziciju CHOKE (ČOK).
Prekidač paljenja ili zaustavni prekidač motora OFF (ISKLJUČENO).	Povucite polugu zamašnjaka za kočenje na poziciju RUN (RAD). Poluga regulatora na poziciju FAST (BRZO). Zaustavni prekidač motora na ON (UKLJUČENO).
Nema goriva.	Ulitи gorivo.
Loše gorivo; motor skladišten bez obrade goriva ili je napunjeno nekvalitetnim benzinom.	Napunite ga svježim benzinom.
Svjećica je neispravna, zaprljana ili nepravilno razmagnuta.	Prilagodite ili zamijenite svjećicu (stranu 9).
Svjećica mokra od goriva (poplavljenoj motor).	Osušite i ponovno umetnите svjećicu. Pokrenite motor s čokom/polugom regulatora na poziciji FAST (BRZO). Čok je u poziciji OFF (ISKLJUČENO).
Filtar goriva je začepljen, karburator ne radi, paljenje ne radi, ventil je zaglavljen itd.	Odnosite motor ovlaštenom Honda servisnom centru ili pogledajte katalog da bi po potrebi zamijenili ili popravili neispravne komponente.

Motor nema dovoljnu snagu

MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Pročistač zraka je začepljen.	Očistite ili zamijenite pročistač zraka (stranu 9).
Loše gorivo; motor skladišten bez obrade goriva ili je napunjeno nekvalitetnim benzinom.	Napunite ga svježim benzinom.
Filtar goriva je začepljen, karburator ne radi, paljenje ne radi, ventil je zaglavljen itd.	Odnosite motor ovlaštenom Honda servisnom centru ili pogledajte katalog da bi po potrebi zamijenili ili popravili neispravne komponente.

TEHNIČKE INFORMACIJE

Mjesto Serijskog broja i Tipa motora

Vidi sliku na stranici 1.

Zapišite serijski broj i tip motora u prostor ispod. Trebat će vam ovaj podatak prilikom naručivanja dijelova i pri izradi tehničkog ili jamstvenog upita.

MODEL	SERIJSKI BROJ	TIP
GCV140,160,190	_____	_____
Datum kupnje		

Modificiranje karburatora za rad na većim nadmorskim visinama

Na velikim visinama, standardna mješavina zrak-gorivo u karburatoru bit će prebogata. Performanse će se smanjiti, a potrošnja goriva će se povećati. Bogata mješavina će također zaprljati svjećicu i prouzročiti teško paljenje. Rad na visini koja je različita od one za koju je motor odobren, na duži period, može povećati emisiju ispušnih plinova.

Performanse se na velikoj visini mogu poboljšati posebnim preinakama karburatora. Ako uvijek radite s motorom na visinama iznad 1.500 metara morate tražiti od ovlaštenog servisera da izvrši preinake na karburatoru. Ovaj motor, kada se njime radi na velikim visinama s preinacenim karburatorom za korištenje na velikim visinama, zadovoljavat će sve standarde o emisiji ispušnih plinova tijekom svog vijeka trajanja.

Iako je karburator modificiran, konjska snaga motora smanjiti će se oko 3,5% za svakih 300 metara povećanja u visini. Visinski efekt na konjsku snagu bit će veći od ovoga ako se ne učine preinake na karburatoru.

OBAVIJEST

Kada ja karburator prepravljen za rad na velikim visinama, mješavina zrak-gorivo bit će preslabu za rad na manjim visinama. Rad na visinama ispod 1.500 metara s modificiranim karburatorom može prouzročiti pregrijavanje motora i ozbiljno oštetiti motor. Za korištenje na manjim visinama, neka vaš ovlašteni serviser vrati karburator na originalne tvorničke postavke.

Tehnički podaci

GCV140

TIP	USTUKNUTI STARTER
Duljina x Širina x Visina	367 x 331 x 360 mm
Suha težina	9,8 kg
Tip motora	4-taktni, gornji greben, jedan cilindar
Zapremina [Kalibar x Takt]	160 cm ³ [64 x 50 mm]
Kapacitet ulja	0,50 l
Zapremina rezervoara goriva	0,91 l
Potrošnja goriva	1,1 l/h pri 3.000 okr/min
Sustav hlađenja	Forsirani zrak
Sustav paljenja	Tranzistorско paljenje
Okretanje osovine PTO	Suprotno od kazaljke na satu

GCV160

TIP	USTUKNUTI STARTER	ELEKTRIČNO POKRETANJE
Duljina x Širina x Visina	367 x 331 x 360 mm	367 x 354 x 360 mm
Suha težina	9,8 kg	11,6 kg
Tip motora	4-taktni, gornji greben, jedan cilindar	
Zapremina [Kalibar x Takt]	160 cm ³ [64 x 50 mm]	
Kapacitet ulja	0,50 l	
Zapremina rezervoara goriva	0,91 l	
Potrošnja goriva	1,1 l/h pri 3.000 okr/min	
Sustav hlađenja	Forsirani zrak	
Sustav paljenja	Tranzistorско paljenje	
Okretanje osovine PTO	Suprotno od kazaljke na satu	
Sistem punjenja: BBC tipovi	12 VDC, 0,15 A min. pri 2.900 okr/min	
Tipovi zamašnjaka za kočenje	12 VDC, 0,20 A min. pri 2.900 okr/min	

TIP	USTUKNUTI STARTER	ELEKTRIČNO POKRETANJE
Duljina x Širina x Visina	367 x 331 x 368 mm	367 x 354 x 368 mm
Suha težina	12,3 kg	13,3 kg
Tip motora	4-taktni, gornji greben, jedan cilindar	
Zapremina [Provrt x hod]	187 cm ³ [69 x 50 mm]	
Kapacitet ulja	0,50 l	
Zapremina rezervoara goriva	0,91 l	
Potrošnja goriva	1,3 l/h pri 3.000 okr/min	
Sustav hlađenja	Forsirani zrak	
Sustav paljenja	Tranzistorsko paljenje	
Okretanje osovine PTO	Suprotno od kazaljke na satu	
Sistem punjenja: BC tipovi	12 VDC, 0,15 A min. pri 2.900 okr/min	
Tipovi zamašnjaka za kočenje	12 VDC, 0,20 A min. pri 2.900 okr/min	

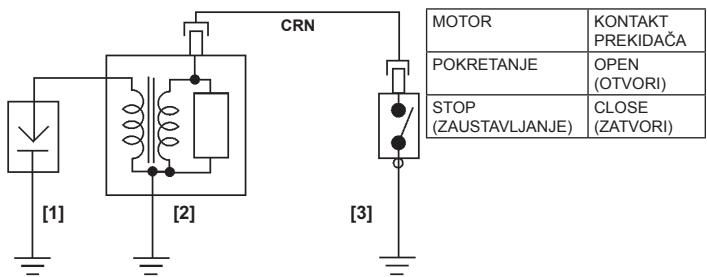
Kratki referentni priručnik

Gorivo	Tip	Bezolovni benzin s istraživačkim oktanskim brojem 91 ili većim (stranu 8).
Motorno ulje	Tip	SAE 10W-30, API SJ ili noviji, za opštu upotrebu. Pogledajte stranu 8. * Količina nadolijevanja: 0,35 ~ 0,41 l
Karbulator	Slobodan hod	1.400 ± 150 okr/min 2.500 ± 150 okr/min Tip automatskog regulatora
Svjećica	Tip	BPR6ES (NGK) Tipovi pritisnih pločica BPR5ES (NGK) Sve druge primjene
Održavanja	Prije svake upotrebe	Provjerite nivo motornog ulja. Pogledajte stranu 9. Provjeriti filter zraka. Pogledajte stranu 9.
	Prvih 5 sati	Zamijenite motorno ulje. Pogledajte stranu 9.
	Naknadno	Pogledajte plan održavanja stranu 8.

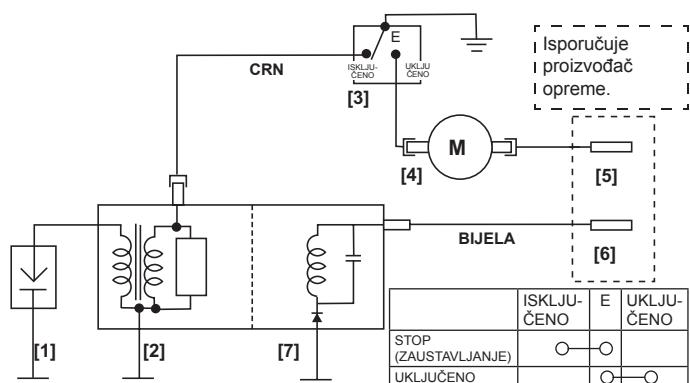
* Stvarna količina će varirati zbog preostalog ulja u motoru. Uvijek koristite šipku za provjeru nivoa ulja (vidi stranu 9)

Sheme spajanja

USTUKNUTI STARTER (svi tipovi)

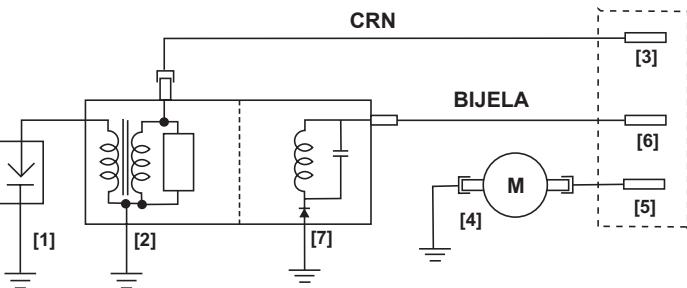


ELEKTRIČNI STARTER (sa zamašnjakom za kočenje)



ELEKTRIČNI STARTER
(s mehanizmom nož kočnica kvačilo)

Isporučuje proizvođač opreme.



[1]	SVJEĆICA	[5]	SKLOPKA STARTERA
[2]	SVITAK PALJENJA	[6]	BATERIJA (+)
[3]	ZAUSTAVNI PREKIDAČ MOTORA	[7]	SVITAK PUNJENJA (ako je dio opreme)
[4]	MOTOR STARTERA		

Podešavanje

STAVKA	SPECIFIKACIJA	ODRŽAVANJE
Razmak svjećice	0,7 ~ 0,8 mm	Pogledajte stranu 9.
Zazor ventila (hladan)	IN: 0,15 ± 0,04 mm EKS.: 0,20 ± 0,04 mm	Posjetite ovlaštenog Honda distributera
Ostale specifikacije	Druga podešavanja nisu potrebna.	

KORISNIČKE INFORMACIJE

Honda publikacije

Ove publikacije daju dodatne informacije o održavanju i popravku motora. Možete ih naručiti kod ovlaštenih Honda servisera motora.

Servinski priručnik	Ovaj priručnik pokriva kompletno održavanje i popravak. Namijenjen je obučenim mehaničarima.
Katalog dijelova	Ovaj priručnik daje kompletну, ilustriranu listu dijelova. Dostupno preko Honda distributera.

Distributor/informacije lokatora dobavljača

Posjetite našu web-lokaciju: www.honda-engines-eu.com

Servisne informacije za korisnike

Servisni personal je profesionalno obučen. Naši saradnici će vam odgovoriti na svako pitanje. Ako se pojavi problem koji vaš distributer nije riješio na zadovoljavajući način, porazgovarajte o tome s rukovodstvom centra. Servisni menadžer, Generalni menadžer ili Vlasnik mogu vam pružiti potrebnu pomoć. Gotovo je svaki problem riješen ovim načinom.

Honda ured

Kada nam pišete ili nas zovete, navedite ove informacije:

- Naziv proizvođača opreme i broj modela na koji je motor ugrađen
- Model motora, serijski broj i tip (vidi stranu 11)
- Ime distributera koji vam je prodao motor
- Ime i prezime, adresa i osoba za kontakt s distributerom koji servisira vaš motor
- Datum kupnje
- Vaše ime i prezime, adresa i telefonski broj
- Detaljan opis problema

**INTERNATIONAL GARANTIINFORMATION
FOR Honda UNIVERSALMOTORER**

Honda universalmotoren, der er monteret på dette OEM-produkt, dækkes af en Honda-garanti under følgende forudsætninger.

- Garantibetingelserne er i overensstemmelse med dem, Honda har fastlagt for universalmotorer i hvert enkelt lande.
- Garantibetingelserne gælder for motorfejl forårsaget af fremstillings- eller specifikationsproblemer.
- Garantien gælder ikke for lande, hvor der ikke findes en Honda-distributør.

Hvordan produktet kan repareres under garant:

Indlever OEM-produktet til forhandleren, der tager sig af eldrevne Honda-produkter eller forhandleren, som du købte produktet af, med kvitteringen som bevis på, at produktet stadig er under garanti. Hvis forhandleren vurderer, at motoren skal repareres, vil der blive udført en garantiereparation.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝΤΗ ΔΙΕΘΝΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΙΝΗΤΡΕΣ ΓΕΝΙΚΗΣ
ΧΡΗΣΗΣ της Honda**

Ο Κινητήρας Εγκίνεις Χρήσης της Honda που χρέωνται ποτεστηθεί σε αυτό το πρώτο OEM (Original Equipment Manufacturer) - Κατασκευαστή Προτύπων Εξοπλισμού καλύπτεται από εγγύηση της Honda, με τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Οι προϋποθέσεις της εγγύησης πληρούνται εκείνες που καλύπτονται κυρίως από γενικής χρήσης που διατίθεται από τη Honda σε κάθε χώρα.
- Οι εγγυητικοί όροι περιλαμβάνουν συστήματα για αστυνόμια που θα προβληθούν από οποιοδήποτε πρόβλημα προδιαγραφών κατασκευής.
- Η εγγύηση δεν ισχεί για τις χώρες όπου δεν υπάρχει διανομέας της Honda.

Πώς θα επισκευάσετε το πρώτο σας που καλύπτεται από εγγύηση;

Φέρτε το πρώτο OEM στην αντιπροσωπία που διαθέτει τέτοιου είδους προϊόντα της Honda ή στο κατάστατο από ογιαρόσατε το πρώτο, μαζί με την απόδειξη αγοράς, την οποία αποδεικνύεται ότι το πρώτο σας παραμένει εντός εγγύησης. Εάν η αντιπροσωπία κρίνει ότι ο κινητήρας χρειάζεται επισκευή, η επισκευή θα καλυφθεί από την εγγύηση.

**INTERNASJONAL GARANTIINFORMASJON
FOR Honda GENERAL PURPOSE ENGINES**

Honda General Purpose Engine som er installert på dette OEM-produktet, er dekket av en Honda-garanti, på følgende antakser.

- Garantibetingelsene oppfyller de for motorenne til generelt formål som er fastlagt av Honda for hvert land.
- Garantibetingelsene gjelder for motorsvikt forårsaket av ethvert produksjons- eller spesifikasjonsproblem.
- Garantien gjelder ikke i land der det ikke finnes noen Honda-distributør.

Hvordan du får produktet reparert på garanti:

Bring ditt OEM-produkt til forhandleren som forhandler Honda kraftprodukter eller forhandleren der du kjøpte produktet, med kvitteringen du mottok ved kjøpetidspunktet som bevis på at produktet ditt fortsatt er dekket av garantien. Hvis forhandleren mener at motoren har behov for å repareres, vil det utføres garantiservice.

**INFORMATION OM INTERNATIONELL
GARANTI FÖR Honda-MOTORER FÖR
ALLMÄNNA ÅNDAMÅL**

Honda-motorn för allmänna åndamål som är monterad på denna OEM-produkt, täcks av en Honda-garanti under följande förutsättningar.

- Garantin kräver att man råttar sig efter de villkor för motorn för allmänna åndamål som fastslagts av Honda för respektive land.
- Garantivillkoren gäller för motorer som orsakats av tillverknings- eller specifikationsproblem.
- Garantin gäller inte i länder där Honda inte har någon distributör.

Så här får du din produkt repareras enligt garantin:

Ta din OEM-produkt till återförsäljaren som handlar med Honda-drivna produkter, eller återförsäljaren som du köpte din produkt av, tillsammans med kvittot som du fick vid köpet som ett bevis på att garantin fortfarande gäller för din produkt. Om återförsäljaren gör bedömningen att motorn måste repareras, kommer garantireparation att utföras.

**INFORMATII DE GARANTIE
INTERNATIONALA PENTRU MOTOARELE DE
UZ GENERAL Honda**

Motorul de uz general Honda montat pe acest produs OEM se află sub acoperirea garanției Honda, în baza următoarelor premise:

- Condițiile de garanție sunt conforme cu acelea pentru motorul de uz general stabilite de Honda pentru fiecare țară.
- Condițiile de garanție se aplică defectiunilor motorului cauzate de orice probleme de producție sau concepție.
- Garanția nu se aplică în tările în care nu există distribuitor Honda.

Cum să procedați pentru repararea produsului aflat în garanție:

Aduceti produsul OEM la dealerul care se ocupă cu producțele electrice Honda sau la cel de la care ati achiziționat produsul, împreună cu dovadă pe care ati primit-o în momentul achiziției, ca dovedit că produsul se află încă în garanție. Dacă dealerul apreciază că motorul trebuie reparat, vor fi efectuate reparații sub efectul garanției.

Hondan YLEISMOOTTOREITA KOSKEVIA
KANSAINVÄLISIÄ TAKUUTIETOJA

Tähän OEM-tuoteeseen asennettu Hondan yleismoottori kuuluu Hondan takuu piirin seuraavien ehdoin:

- Takuuehdot ovat yhdenmuikaiset yleismoottorin takuuajojen kanssa, joka Honda on laatinut kullekin maalle.
- Takuuehdot koskevat valmistusvirheestä tai laatuviasta johtuvia moottorivirkoja.
- Takuu ei ole voimassa maissa, joissa ei ole Honda-jälleenmyyjää.

Kuinka tuote korjataan takuu puitteissa

Tuo OEM-tuote jälleenmyyjälle, joka hoitaa Honda-moottorilta varustetulla tuotteella tai joita ostittuoteesi, sekä ostoksiutti todisteeksi tuotteen takuun voimassaoloista. Jos jälleenmyyjän mukaan moottori täytyy korjata, se tehdään takuuorjauksena.

**INFORMACE O MEZINÁRODNÍ ZÁRUCCE PRO
UNIVERZÁLNÍ MOTORY Honda**

Univerzální motor Honda namontovaný na tento výrobek typu OEM je krytý zárukou společnosti Honda za následujících předpokládek.

- Záruční podmínky jsou v souladu se záručními podmínkami univerzálního motoru stanovenými společností Honda pro každou zemi.
- Záruční podmínky se vztahují na závady motoru způsobené výrobní nebo technickou vadou.
- Záruka se nevztahuje na země, ve kterých není žádný distributor Honda.

Jak si nechat opravit výrobek krytý zárukou:

Odevezte vás OEM výrobek k prodejci, který prodává motový stroje HONDA nebo ke prodejci, od kterého jste výrobek koupili, s sebou vezměte doklad, který jste obdrželi při koupi, na důkaz toho, že výrobek je stále kryt zárukou. Pokud prodejce usoudí, že motor je nutné opravit, bude provedena záruční oprava.

**INFORMACJE NA TEMAT
MIĘDZYNARODOWEJ GWARANCJI NA
UNIWERSALNY SILNIK Honda**

Universalny silnik Honda zamontowany w tym produkcji OEM jest objęty gwarancją firmy Honda zgodnie z ponizszymi założeniami.

- Warunki gwarancji odpowiadają warunkom dla uniwersalnego silnika Honda ustalonym przez firmę Honda dla poszczególnych krajów.
- Warunki gwarancji odnoszą się do usterek silnika spowodowanych nieodpowiednim wykonaniem lub danymi technicznymi.
- Gwarancja nie obejmuje w kraju, w których nie ma dystrybutorów firmy Honda.

Oddanie produktu do naprawy gwarancyjnej:

Należy dostarczyć produkt OEM do dealeru zajmującego się rozprowadzaniem podzespołów napędowych Honda, u którego został zakupiony produkt oraz okazać pokwituowanie otrzymane w chwili zakupu na poświadczanie faktu, że jest on objęty gwarancją. Jeśli dealer uzna, że silnik wymaga naprawy, zostanie przeprowadzona naprawa gwarancyjna.

**Honda ÁLTALÁNOS CÉLÚ MOTOROKRA
VONATKOZÓ NEMZETKÖZI JÓTÁLLÁSI
INFORMÁCIÓK**

Az erre az OEM termékre szolgáló Honda általános célú motorra a Honda jótállása vonatkozik, a következők feltételek teljesülésével:

- A jótállási feltételek összhangban vannak a Honda által az adott országban alkalmazott általános célú motorokra vonatkozó jótállási feltételekkel.
- A jótállási feltételek olyan motorhíbrida vonatkoznak, melyet gyártási hiba vagy a műszaki specifikációkból adódó hiba okozott.
- A jótállás nem érvényes azokban az országokban, ahol nincs hivatalos Honda viszonteladó.

**Hogyan járjon el, ha a jótállás alatt lévő termékre garanciá-
lis javításra szorul:**

Vigye az OEM terméket egy olyan viszonteladóhoz, aki Honda gépek forgalmazásával foglalkozik vagy, aholhoz a viszonteladóhoz, akitől a termék megvásárolt, és végyék magával a számlát, melyet a termék vásárlásakor kaptak. Ezzel a számával igazolja, hogy a termék a jótállási időn belül van. Ha a viszonteladó úgy ítéli meg, hogy a motor javítani kell, a javítás a garanciás feltételek szerint történik.

**INFORMĀCIJA PAR Honda UNIVERSĀLO
DZINĒJU STARAUTAISKO GARANTIJU**

Uz Honda universālo dzinēju, kas uzstādīts uz ši OEM produkta, attiecas Honda garantija, nemot vērā sekojošos pieņēmumus.

- Garantijas nosacījumi atbilst nosacījumiem, kuras Honda ir noteikusi universālajiem dzinējiem katrā valstī.
- Garantijas noteikumi attiecas uz dzinēja atelci, kas radusies rāzošanas vai specifikāciju problēmas rezultātā.
- Šī garantija neattiecas uz valstīm, kurās nav Honda izplatītāju.

Kā sabalon jūsu produktu garantijas ietvaros:

Nogaidiet savu OEM produktu piegādātājam, kas atbild par Honda jaudas ierīciem, val piegādātājam, no kura jūs iegādājumies produktu, ar preces iegādes čeku kā pārādījuma tan, ka jūs uztur produktu attiecas garantijas apkalpošanā. Ja izplātītās nolēmē, ka dzinējs ir jāsalaboj, tiks veikts garantijas remonts.

**INFORMÁCIE O MEDZINÁRODNEJ ZÁRUKE
NA UNIVERZÁLNE MOTORY Honda**

Na univerzálny motor Honda použitý v tomto OEM výrobku sa vzťahuje záruka poskytovaná spoločnosťou Honda, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Záručné podmienky sú v súlade so záručnými podmienkami pre univerzálny motor stanovenými spoločnosťou Honda pre konkrétnu krajinu.
- Záručné podmienky sa vzťahujú na poruchy motora spôsobené výrobnou chybou alebo nedostatočným stanovením technických parametrov.
- Záruka sa nevzťahuje na krajiny, v ktorých nepôsobí žiadny predajca značky Honda.

Ako postupovať pri uplatňovaní záručnej opravy:

Prineste OEM výrobok predajcovi motorových výrobkov Honda alebo predajcovi, ktorí vám výrobok predal. Ako dokážete, že na výrobok sa stále vzťahuje záruka, si so sebou prineste doklad o kúpe, ktorý vám bol vystavtený v čase kúpy. Ak predajca rozhodne, že motor využída opravu, vykoná sa záručná oprava.

MEDNARODNE GARANCIJSKE INFORMACIJE ZA VEČNAMENSKIE MOTORJE
Honda

Večnamenski motor Honda, ki je vgrajen v tem izdelku OEM, krije garancijo Honda pod naslednjimi pogoji:

- Garancijski pogoji so skladni s pogoji za večnamenske motorje, ki jih je družba Honda določila za vsako državo.
- Garancijski pogoji veljajo za odpovedi motorja, ki so nastale zaradi napak v proizvodnji ali načrtovanju.
- Garancija ne velja za države, kjer ni distributera Honda.

Kako uveljavite garancijsko popravilo izdelka:

Svoj izdelek OEM prinesite prodajalcu motornih izdelkov Honda ali prodajcu, pri katerem ste kupili svoj izdelek, in predložite potrdilo o nakupu kot dokazilo, da je izdelek še v garancijskem roku. Če prodajalec presodi, da je treba motor popraviti, bo opravljeno garancijsko popravilo.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА МЕЖДУНАРОДНАТА ГАРАНЦИЯ НА ДВИГАТЕЛИТЕ Honda C ОБЩО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Двигателите Honda с общо предназначение, монтирани на този продукт, собствено производство, се покриват от гаранцията на Honda при следните условия.

- Гаранционните условия съответстват на установените от Honda за двигателите с общо предназначение за всяка държава.
- Гаранцията покрива всички повреди на двигателя, причинени от проблеми при производство или проблеми с техническите характеристики.
- Гаранцията е невалидна в държави, в които няма официален дистрибутор на Honda.

Как да ремонтирате Вашия продукт в рамките на гаранцията:

Занесете Вашия продукт на дилъра, който търгува с двигатели Honda или на дилър, от който сте закупили продукта, засимно с концертант, получен при покупката, като доказателство, че той все още е в гаранция. Ако дилърът пречки, че двигателят се нуждае от ремонт, на същия ще бъде извършен гаранционен ремонт.

INFORMATSIOON Honda ÜLDOTSTAR-BELISTE MOOTORITE RAHVUSVAHELISE GARANTII KOHTA

Sellele lõppotootla tootele (OEM-tootele) on paigaldatud Honda üldotstarbeline mootor, millele kehtib Honda garantii järgmisel eelustul.

- Garantitütingimustest vastavud üldotstarbeliste mootorite nendele garantieeriti, mis on kehtestatud Honda poolt iga riigi jaoks.
- Garantitütingimusi rakendatakse mootorriikitele, mis on pöhjustatud mistahes töötlemisvaste või nõutele mittevastavustest.
- Garantii ei kehti riikides, kus Honda maaletoaja puudub.

Garantii ajal tehke oma rikkis tooteaga järgmist.

Tooge oma OEM-toode Honda mootorite edasimüüjale või edasimüüjale, kellelt te oma toote ostsite, lisades ostmise ajal saadud kvitointi, millega on tööstatud, et tootele kehtib garantii. Garantiremont tehakse siis, kui edasimüüja otsustab, et remont on vajalik.

TARTAUTINĖS GARANTIJOS INFORMACIJA
„HONDA“ BENDROSIOS PASKIRTIES
VARIKLIAMS

„Honda“ bendrosios paskirties variklims, iđeigteliams šiaime OEM gamyinių, taikoma „Honda“ garantija, jei yra laikomasi šiuo salgyu:

- Bendrosios paskirties variklių garantijos sąlygos atitinka tas, kurias „Honda“ nustatė kiekvienai šaliui.
- Garantinės sąlygos taikomos variklio gedimams, kurie kilo dėl gamybos ar specifikacijos klaidų.
- Garantija neataikoma tose sąlyse, kuriose nėra „Honda“ platintojo.

Gaminio garantinis taisymas:

Pristatkite savo OEM gaminių „Honda“ garantijos platintojui arba pardavėliui, iš kurio pirktos savor gaminii, kartu su pirkimo metu įteikiame tiktu, kuris yra pirmimo ir vienintelio taikymo įrodymas. Pardavėjui nuspindrus, kad variklis reikia remontuoti, atliekamas garantinis remontas.

ИНФОРМАЦИЯ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ГАРАНТИЙНЫМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К ДВИГАТЕЛЯМ Honda общего назначения

Двигатель Honda общего назначения, установленный на данном OEM-изделии, подпадает под гарантийные обязательства компании Honda при соблюдении указанных ниже условий.

- Условия гарантийного обслуживания соответствуют условиям, принятым для двигателей Honda общего назначения в каждой из стран.
- Условия гарантийного обслуживания распространяются на все неисправности двигателей, связанные с неотказанием качеством изготовления или комплектаций.
- Гарантийные обязательства не распространяются на страны, где нет дистрибуторов компании Honda.

КАК ОСУЩЕСТВИТЬ ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ВАШЕГО ИЗДЕЛИЯ

Доставьте ваше OEM-изделие в сервисный центр компании Honda, который авторизован для работы с двигателями общего назначения, или к дилеру, который продал вам это изделие, вместе с его сопроводительными документами, подтверждающими, что срок его гарантийного обслуживания не истек. Если представитель дилера установит, что изделие нуждается в ремонте, он будет осуществлять его в рамках гарантийного обслуживания.

HONDA
The Power of Dreams